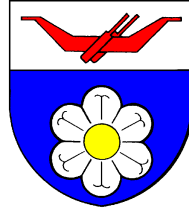


# Au fil de l'Au

La lettre mensuelle d'information



de la Commune de Rosenau

**Flash info :**  
**18 et 19 novembre**  
**Exposition des 225 ans**



**Flash info :**  
**01, 02 et 03 decembre**  
**5ème édition du Petit Village de Noël**

**NOVEMBRE 2017**  
**N°116**

## L'Edito du Maire

### Sommaire :

L'édito du Maire	1 - 2
Numéros d'urgence	2
Hier et Aujourd'hui « Geschter un Het »	3
Horaires des offices et rencontres des Paroisses	4
Vie associative, culturelle et sportive	5 et 11 à 13
En direct avec votre équipe municipale	6 à 10
Informations officielles	14 - 15
30 jours à Rosenau	16

### Contact :

Mairie  
5 rue de Kembs

Tél. 03.89.68.31.10

Fax 03.89.70.71.51

E-mail : mairie-rosenau@wanadoo.fr

Site internet : www.rosenau.fr

Directeur de la publication :  
M. le Maire

Mise en page - Impression :  
Mairie de Rosenau

Distribution gratuite



Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Numéro spécial de 16 pages pour ce mois de novembre 2017... et pour cause, l'actualité a été et est chargée en cet automne jubilaire.

Retour sur les événements des 31 derniers jours (+1) :

- **Samedi 30 septembre** : inauguration de la Microcrèche « Les Cigogneaux » en présence de nos partenaires sur ce projet dont le Conseil Départemental du Haut-Rhin représenté par sa Présidente Mme Brigitte KLINKERT, la CAF du Haut-Rhin représentée par son 1<sup>er</sup> vice-président M. André BUBENDORF et notre prestataire Crèche Attitude en la personne de M. Sébastien MEYER, Coordinateur Nord-Est. L'occasion également de visiter le périscolaire « Les Cigognes » agrandi précédemment (photos en page 6).
- **7-8 octobre** : 10<sup>ème</sup> Salon des Artistes Locaux. Un véritable succès pour cette édition anniversaire avec un nombre record d'artistes, une qualité jamais égalée en terme artistique et enfin un succès populaire sur les deux jours (plusieurs centaines de visiteurs, là aussi un nombre record). Félicitations à nos artistes, en herbe et confirmés (cf. page 7).
- **19 octobre** : soirée « Fibre optique » au Complexe Culturel et Sportif « l'Escale ». Deux réunions qui ont fait le « plein » avec plus de 410 personnes présentes aux deux séances. La présentation de la société Rosace fut très intéressante et l'échange avec les opérateurs constructif en fin de réunions. Pour rappel, vous pouvez trouver tous les renseignements utiles à l'adresse suivante : [www.rosace-fibre.fr](http://www.rosace-fibre.fr) La commercialisation des offres démarre officiellement le 16 novembre prochain, c'est-à-dire que les premiers « souscripteurs » à une offre auront l'accès à la fibre optique avant/pour Noël ! (A retrouver en page 8).

Côté travaux, là aussi cela bouge :

- Plantations automnales et décorations pour les fêtes de fin d'année : travaux et installations du matériel en cours.
- Création du puits de captage pour la future pompe à chaleur desservant la mairie et la médiathèque.

- Démarrage des travaux pour le réaménagement et l'agrandissement du parking de la mairie le 30 octobre.
- Les travaux de sécurisation des ateliers communaux sont achevés pour l'heure (clôture). Un réaménagement de l'espace intérieur et un « coup de peinture » sur la façade sont encore prévus, d'ici quelques mois.
- En lien avec la commune, le Département du Haut-Rhin va procéder à l'élagage des arbres le long de la RD21 entre Rosenau et Bartenheim. Une haie sera plantée du côté gauche en entrant dans le village.
- Le permis de construire pour le local de la police municipale a été déposé.
- La commune va signer une convention de partenariat avec EDF pour l'aménagement paysager de certains espaces du ban communal (près de l'usine hydroélectrique).
- La « zone 30 » va voir le jour au mois de novembre (cf. édito du mois d'octobre), elle inclura la rue du Ruisseau suite à l'accord quasi unanime des riverains (cf. page 15).
- Les travaux de vidéoprotection démarrent (enfin) également ce mois.

Novembre sera également marqué par trois événements en lien avec l'Histoire :

- **Samedi 11 novembre à 11h00**: Cérémonie commémorative au Monument aux Morts (invitation en page 8).
- **Samedi 18 novembre à 14h30** : Vernissage de l'exposition sur les 225 ans du village, à l'Escale. Programme complet en page 10 de ce bulletin. Entrée libre. Venez nombreux (re)découvrir l'Histoire et les histoires de notre commune à travers les décennies et les événements patriotiques. L'exposition est accompagnée d'une rétrospective des 10 dernières années vues par les photographes de l'association Balades et Photos qui fête cette année ses .... 10 ans.
- **Dimanche 19 novembre à 11h00** : Cérémonie sur le Devoir de Mémoire à la date anniversaire de la libération de Rosenau en 1944. La cérémonie sera suivie par une visite de « l'exposition patriotique » et un vin d'honneur. Invitation en page 9 du bulletin.
- Et, en avant-première, notez d'ores et déjà la 5<sup>ème</sup> édition du Petit village de Noël dans la Maison des Associations qui accueille le Steble et dans sa cour avec cette année 8 cabanons, le passage du Père Noël, des animations tout le week-end (musique, lecture de conte...) et une ouverture « nocturne » le vendredi (nouveau !) de 19h00 à 22h00.

Avant de conclure, un mot sur les congés de la Toussaint, pour adresser de bons congés aux plus jeunes, souligner la belle affluence à l'ALSH « Les Cigognes » avec 30 enfants inscrits, souhaiter une belle fête d'Halloween aux jeunes et moins jeunes (rappelons-le, une fête celtique à l'origine, donc ancrée en Europe), sans dégradations de biens publics cette année, et enfin sur notre terre concordataire rappeler la date du 1<sup>er</sup> novembre.

Pour clore mon édito, je vous souhaite bonne lecture de ce bulletin. L'ensemble de l'équipe de rédaction se joint à moi pour ces bons vœux et nous vous donnons rendez-vous dans un mois pour le dernier numéro de l'année (déjà) avec les fêtes en approche.

**Thierry LITZLER,**  
votre Maire

## Les numéros à contacter en cas d'urgence!

◆ **EAU : 06.48.26.87.54**

week-ends, jours fériés et en dehors des heures d'ouverture de la mairie (03 89 68 31 10)

◆ **ASSAINISSEMENT : 09 69 323 554**

◆ **Service dépannage ELECTRICITE : 09 726 750 68**

24h/24 et 7j/7 pour communiquer ou obtenir des informations lors d'incidents affectant le réseau de distribution

◆ **Service dépannage GAZ : 0800 473 333**

24h/24 et 7j/7 pour communiquer ou obtenir des informations  
lors d'incidents affectant le réseau de distribution (manque ou odeur de gaz, accident, incident...)



NOVEMBRE, mois d'hiver et de vent—*NOVAMBER, Winter- oder Windmonet*

Novembre est le onzième mois des calendriers grégorien et julien. Ce mois dure 30 jours. Son nom est issu du latin « novem », qui signifie neuf car il était le neuvième mois de l'ancien calendrier romain, November.

C'est le mois des journées courtes et grises, de la chute des feuilles et des cochonnailles. Début novembre marque aussi l'été de la Saint-Martin *Altwiibersummer*

#### Que se passe-t-il en novembre ?

Toussaint (01/11) Fête des morts (02/11)  
Fête de l'armistice 1918 (11/11)  
Début du carnaval en Allemagne (11/11 à 11h11)  
Journée des droits de l'enfant (20/11)  
Journée mondiale du jeu vidéo (25/11)

#### Trois événements marquants :

**19 novembre 1792** : parution du décret qui accorde « fraternité et secours à tous les peuples qui voudront conquérir leur liberté ». Ce décret précise la politique que les généraux français doivent suivre dans les pays qu'ils occupent : destruction de l'Ancien Régime, abolition des droits féodaux, saisie des biens d'Église.

**19 novembre 1944** : libération de Rosenau. Rosenau entre dans l'Histoire avec l'arrivée d'un détachement de la 1<sup>ère</sup> Armée Française composée d'un peloton du 2<sup>e</sup> RCA qui, sous le commandement du lieutenant Jean de Loisy, atteint en tête de toutes les armées alliées le Rhin.

**1990** : signature du traité de désarmement entre les blocs est et ouest mettant fin à la guerre froide.

#### Dictons :

*Wenn's em Novamber bletzt un kràcht, em nachschta Jahr d'r Bür sehr làcht.*

S'il y a foudre et tonnerre en novembre, le paysan aura le sourire l'année suivante.

Le 1<sup>er</sup> novembre, Toussaint, *Àllerheiliga* : *Àllerheiliga klàr un hell, stoht d'r Winter uff d'r Schwell.*

Si la Toussaint est claire et dégagée, l'hiver frappe à la porte.

Le 11 novembre, jour de la Saint-Martin, *Màrtini* : *Esch's àn Màrtini hall, so chunnt d'r Winter schnall*

Si la Saint-Martin est claire, l'hiver viendra vite.

Le 25 novembre, jour de la Sainte-Catherine, *Kathri / Chathri* : *D'Chathri, losst d'r Winter ni.*

Sainte-Catherine laisse entrer l'hiver.

*Màrtin, màch d' Riaba ni, sunscht schmesst d'r Chathri Schnei dri.*

Martin, rentre les navets, sinon Catherine les enneigera.

Fin novembre coïncide la plupart du temps avec le début de l'Avent, *Àdvantzit* :

- *Wenn's àm Àdvant stàrk dufta tüat, àss Heerscht unn Baim wiss sen, drno tüat's vel Obscht gah.*

S'il y a beaucoup de brouillard au cours de l'Avent, et que les buissons et les arbres sont

bien blancs, alors il y aura beaucoup de fruits.

#### Une tradition bien de chez nous : Betteraves fourragères (*Durleps*) en forme de crâne

Cultivée dans les jardins et les champs et récoltée de début octobre à fin novembre, elle était utilisée comme aliment appétant pour les animaux. Elle était hachée, coupée en morceaux à l'aide d'une râpe *Durlebsràschpla* ou *Durlebsshobel* ou donnée entière au bétail.

Dans notre secteur autrefois, fi des citrouilles, c'étaient les betteraves fourragères qui faisaient la grimace ! En effet on y gravait des formes pour figurer les yeux, le nez et la bouche. Elles étaient alors entreposées sur les escaliers à l'entrée des maisons et annonçaient l'arrivée de l'hiver. Elles étaient aussi creusées et dans la cavité on mettait une bougie *Chertsa* ou une petite lampe à huile. Cette coutume était bien implantée chez nous et bien avant la « fête de Halloween » !

## PAROISSE CATHOLIQUE

### HORAIRES DES MESSES DU MOIS DE NOVEMBRE 2017

Mercredi 1er	10h00 : Messe à Village-Neuf—TOUSSAINT
Samedi 04	18h00 : Messe à Huningue
Dimanche 05	10h00 : Messe à Rosenau
Samedi 11	18H00 : Messe à Village-Neuf
Dimanche 12	10h00 : Messe à Huningue
Samedi 18	18h00 : Messe à Rosenau
Dimanche 19	10h00 : Messe à Village-Neuf
Samedi 25	18H00 : Messe à Rosenau
Dimanche 26	10h00 : Messe à Huningue Fête Patronale CHRIST ROI



**A contacter :**  
M. l'Abbé HAMMEL  
05 rue de l'Etoile  
68330 HUNINGUE  
Tél. : 03 89 07 18 75

### ACTIVITES DE LA PAROISSE REFORMEE DE HUNINGUE - NOVEMBRE 2017

#### Tous les cultes à 10h15 :

Dimanche 05 : Culte à Saint-Louis  
Dimanche 12 Culte avec Sainte Cène  
Dimanche 19 : Culte  
Dimanche 26 : Culte suivi du Bazar

#### Fête des Enfants

Samedi 18 de 14h30 à 16h30 à Saint-Louis

#### Catéchisme

Mercredis 8, 15, 22 et 29 de 13h45 à 14h45

#### Etude Biblique

Jeudi 09 à 20h00 au Presbytère

#### Chorale C(h)oeur en joie

Lundi 06 et Mercredi 08 à 20h00 au Presbytère

#### Groupe de Bricolage

Lundi 06 à 14h00 au Presbytère

#### Groupe de 3<sup>ème</sup> âge

Vendredi 10 à partir de 14h30

#### Bazar le 26 au Triangle à Huningue

Cordiale invitation à tous sur réservation au 03.89.67.21.03 jusqu'au 21.  
Choucroute garnie ou palette fumée ou viennoises avec salade de pommes de terre, dessert et café compris

**Nous lançons un appel aux personnes bénévoles** pour nous aider surtout au moment du service des repas, notre groupe de bénévoles a vraiment besoin d'aide afin de pouvoir continuer à organiser cette rencontre, merci d'avance, vous pouvez vous signaler à Mme BECKERT au 06.87.13.89.95.

Vous trouverez une tombola, pâtisseries et café tout au long de l'après-midi, des couronnes de l'Avent et décors de Noël, des cartes de vœux et des confitures maison.



#### Votre Pasteur :

M. Philippe GUTBUB  
4, quai du Rhin  
68330 HUNINGUE

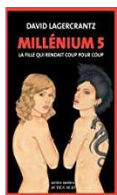
Tél. 03 89 67 21 03



## BIBLIOTHEQUE « LA FONTAINE »

### Des nouveautés dans les rayonnages....

#### Nouveautés Adultes



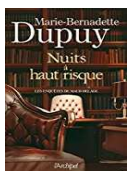
#### « Millénium 5 La fille qui rendait coup pour coup » David Lagercrantz

Suite aux infractions qu'elle a commises en sauvant le petit garçon autiste dans "Ce qui ne me tue pas", Lisbeth Salander est incarcérée dans une prison de haute sécurité pour négligence constituant un danger public. Lorsqu'elle reçoit la visite de son ancien tuteur, Holger Palmgren, les ombres d'une enfance qui continuent à la hanter ressurgissent. Avec l'aide de Mikael Blomkvist, elle se lance sur la piste de crimes d'honneur et d'abus d'Etat, exhumant de sombres secrets liés à la recherche génétique.



#### « On la trouvait plutôt jolie » - Michel Bussi

A Port-de-Bouc, près de Marseille, Jules Flores est chargé d'élucider le meurtre de François Valioni, membre influent d'une association d'aide aux réfugiés, retrouvé vidé de son sang dans un hôtel. L'enquête le mène à Leyli Maal, mère célibataire d'origine malienne. Cette jeune femme pleine de charme cache un lourd secret.



#### « Nuit à haut risque » - Bernadette Dupuy

Le sort semble s'acharner sur la ville d'Angoulême! Une psychiatre, Éléonore Bonnel, voit ses confrères mystérieusement assassinés les uns après les autres. L'inspectrice Maud Delage et ses deux acolytes, Irwan et Xavier, sont chargés d'assurer sa protection. Le tueur rôde et joue avec les nerfs du trio d'inspecteurs. C'est compter sans le professionnalisme de Maud, qui va devoir faire preuve de sang-froid...



#### « Un personnage de roman » - Philippe Besson

"Je connaissais Emmanuel Macron avant qu'il ne se décide à se lancer dans l'aventure d'une campagne présidentielle. Et quand il m'a exprimé son ambition d'accéder à l'Élysée, j'ai fait comme tout le monde : je n'y ai pas cru. J'ai pensé : ce n'est tout simplement pas possible. Pourtant, au fil des mois, au plus près de lui, de son épouse Brigitte et de son cercle rapproché, sur les routes de France comme dans l'intimité des tête-à-tête, j'ai vu cet impossible devenir un improbable, l'improbable devenir plausible, le plausible se transformer en une réalité. C'est cette épopée et cette consécration que je raconte. Parce qu'elles sont éminemment romanesques et parce que rien ne m'intéresse davantage que les personnages qui s'inventent un destin. "



#### « La vie en son royaume » - Christian Signol

Après son internat, le jeune Dr Vialaneix accepte l'offre du maire d'une petite commune du Limousin de s'installer dans la maison de santé du village. Tout en alternant les visites à domicile et les consultations au cabinet, il est témoin de la disparition d'une génération touchée par la maladie, l'isolement et la solitude. A travers ce très beau portrait d'un homme d'une profonde humanité, Christian Signol brosse le tableau d'une campagne magnifique mais désertée, en un émouvant hommage aux médecins de campagne trop souvent démunis pour accompagner au quotidien ceux qui luttent avec courage et s'efforcent de croire encore à un bonheur possible.

#### Les autres nouveautés en rayon :

- « La servante écarlate » – Margaret Atwood
- « Notre petit secret » – Roz Nay
- « Il était un secret » – Kathryn Hughes
- « Le souffle des feuilles et des promesses » – Sarah McCoy
- « Bakhita » – Véronique Olmi
- « L'espoir des Neshov » – Anne B. Ragde
- « Celle qui ne pleurerait jamais » – Christophe Vasse
- « Le premier jour de ma nouvelle vie » – Marie-Laure Cuzacq
- « Et si on allait aux champignons, les secrets de cueillette d'une pharmacienne » – Solange Strobel

#### Nouveautés Jeunesse



#### « Le têtard tétu » - Anne-Caroline Pandolfo

Les moustiques dessinés par Upsilon agacent Pépito mais font le bonheur des grenouilles. Une maman grenouille ne participe pas à la fête. Son dernier têtard, Superman, ne veut pas grandir. Upsilon et Pépito prennent les choses en main !



#### « La complainte de Gecko » - Marie Brignone

Sur l'île de Bali, dans son banian au tronc géant, vit Gecko le lézard à drôle de peau. Mais ce soir, il n'arrive pas à dormir : c'est à cause de Luciole qui clignote. Si Luciole fait tant de lumière, c'est à cause de Pic-Vert, mais si Pic-Vert tambourine si fort, c'est à cause de Bousier, et si Bousier roule des boules de crotte, c'est à cause de qui ?



#### « Un cri si fort » - Fanny Robin

Il y a eu un cri... un grand cri... un cri si fort que l'inspecteur interroge les villageois pour pouvoir déterminer d'où le cri venait. Au début de l'enquête, chaque personne interrogée donne sa version des faits et joue de la surenchère concernant les effets du cri. La dernière page livre la solution, apportée par un enfant, qui a assisté à tous les interrogatoires d'un air amusé... et qui sait depuis le début ce qui s'est passé.

#### Les autres nouveautés « Jeunesse »

- Collection Petit pouce : « au cirque » « dans la forêt » « dans la neige » – Marie Brignone
- « Une nuit à la bibliothèque » – Chiaki Okada
  - « Tout ce qu'une maman ne dira jamais » – Noé Carlain
  - « Explorer la nature, Montessori à la maison » – Delphine Gille Cottes
  - « Les grandes vacances, l'heure du choix » – Michel Leydier
  - « Le loup tombé du livre » – Grégoire Mabire
  - « Le petit livre pour bien vivre ensemble » – Stéphanie Duval

#### Horaires de la Bibliothèque

- ◆ les lundis de 13h30 à 17h00
- ◆ les mercredis de 14h00 à 16h00
- ◆ les jeudis de 18h00 à 19h00
- ◆ les samedis de 10h00 à 12h00



Entrée de la bibliothèque à l'arrière de la mairie (1er étage à droite)

Tél. 03.89.68.22.65

Adresse courriel : [bibliothequelafontaine.rosenau@hotmail.fr](mailto:bibliothequelafontaine.rosenau@hotmail.fr)  
Catalogue en ligne : <http://md68.karvi.fr/rosenauopac>

### Inauguration de la Micro-Crèche « Les Cigogneaux » et du Périscolaire « Les Cigognes » agrandi et réaménagé

*Samedi 30 septembre 2017*

C'est en présence de Mme Brigitte KLINKERT, Présidente du Conseil Départemental du Haut-Rhin, que les élus ont procédé à l'inauguration de la Micro-Crèche « Les Cigogneaux » le samedi 30 septembre 2017. Les invités ont pu découvrir lors d'une visite guidée assurée par M. Sébastien MEYER, Coordinateur de la Société Crèche-Attitude, société gestionnaire de la structure, les locaux flambant neufs qui permettent d'accueillir 10 enfants dans des conditions optimales. Ce beau projet a pu être mené à bien grâce aux soutiens du Conseil Départemental et de la Caisse d'Allocation Familiale.

Cette inauguration fut également l'occasion de visiter le Périscolaire « Les Cigognes », agrandi et réaménagé en 2015 et dont les travaux ont permis d'augmenter la capacité d'accueil de 44 à 79 enfants.



*Le traditionnel coupé de ruban (de g. à d.) :*

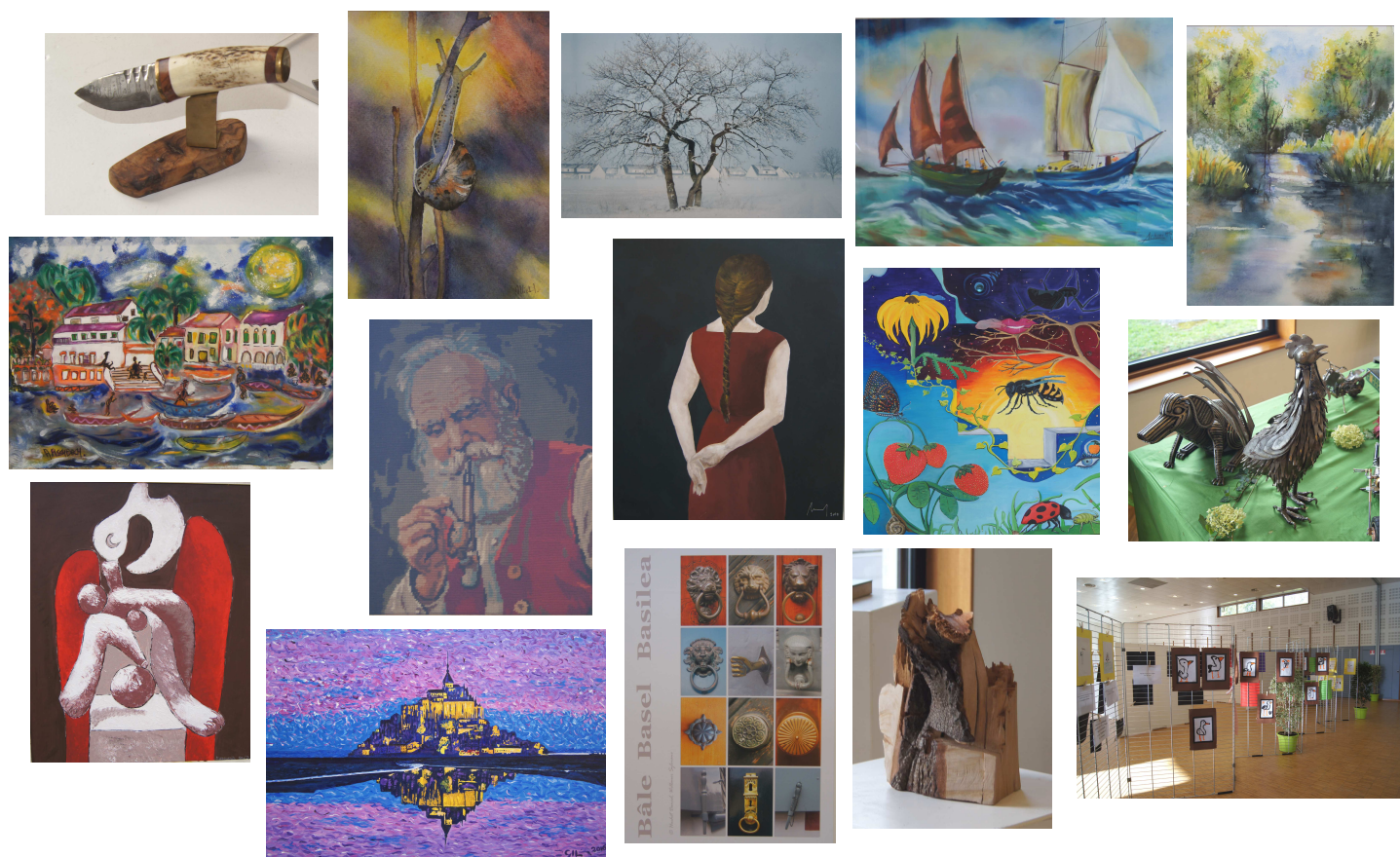
- Sébastien MEYER, Coordinateur de la Société Crèche Attitude
- André BUBENDORF, 1<sup>er</sup> Vice-Président de la CAF
- Thierry LITZLER, Maire de Rosenu
- Brigitte KLINKERT, Présidente du Conseil Départemental
- Max DELMOND, Vice-Président du Conseil Départemental



*Quelques images des locaux*



## Exposition des Artistes Locaux Samedi 07 et dimanche 08 octobre 2017



14 artistes amateurs, exclusivement rosenauviens, dont une association (Balades et Photos) ont participé à la 10<sup>ème</sup> édition de l'exposition des Artistes Locaux.

Le public est venu en nombre afin de rencontrer les artistes et apprécier leurs œuvres de qualité. Avec un tel panel de couleurs et de techniques, chacun aura pu y trouver son compte.

Les visiteurs ont également pu découvrir les dessins réalisés par les enfants accueillis au Péri scolaire « Les Cigognes » dans le cadre du concours visant à désigner les futurs logos de la structure et de la Micro-Crèche « Les Cigogneaux ». Les deux lauréates du concours ont été présentées et félicitées au moment du vernissage.

Un grand merci aux artistes pour cette belle exposition qui fut l'occasion de nombreux moments de partage en toute convivialité !



La « photo de famille » des artistes exposant



Les deux lauréates du concours de dessin :  
À gauche, Clara FOURIS (Péri scolaire « Les Cigognes »)  
À droite, Rosalie BEAUFILS (Micro-Crèche « Les Cigogneaux »)

## EN DIRECT AVEC VOTRE EQUIPE MUNICIPALE

Réunions « Fibre Optique »  
Jeudi 19 Octobre 2017 à 19h et 20h30

Plus de 410 Rosenaubiens ont assisté aux deux réunions organisées conjointement par la Commune et la société ROSACE, société en charge du déploiement de la fibre optique.

Après s'être vu exposer les modalités techniques de raccordement, les habitants ont pu découvrir les offres de fournisseurs d'accès qui proposeront l'internet à très haut débit sur Rosenau, puisque 5 des 6 opérateurs qui proposeront des forfaits haut débit sur Rosenau étaient présents.

Les lignes seront ouvertes à commercialisation dès le 16 novembre prochain. Nous vous invitons à consulter le site internet [www.rosace-fibre.fr](http://www.rosace-fibre.fr) pour de plus amples informations.



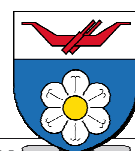
Les stands des opérateurs présents ont été grandement sollicités par un public venu en nombre.



Les deux réunions ont fait salle comble, preuve de l'engouement suscité par ce projet.



Monsieur Thierry LITZLER, Maire de Rosenau  
Mesdames et Messieurs les Adjoints  
Monsieur le Correspondant Défense  
Les membres du Conseil Municipal



ont l'honneur de vous inviter à la « Commémoration de la Victoire, de la Paix  
et de l'ensemble des Morts pour la France »

**LE SAMEDI 11 NOVEMBRE 2017 À 11H00**  
Au Monument aux Morts (stationnement Place du Général de Gaulle)

### Programme :

10h45 : Mise en place du dispositif  
11h00 : Commémoration

La commémoration sera suivie du Vin d'Honneur, offert par la Commune, à la Maison des Associations  
sise 16 rue du Ruisseau (accès via le parking de l'Escale)

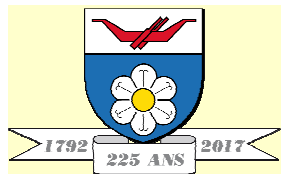
Prière de confirmer votre participation avant le 8 novembre 2017 à 12h00

Par téléphone : 03 89 70 77 14 - Par fax : 03 89 70 71 51 - Par courriel : [service.animation.mairiederosenau@orange.fr](mailto:service.animation.mairiederosenau@orange.fr)

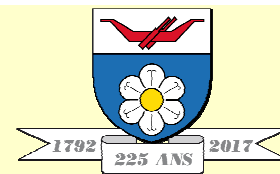




## EN DIRECT AVEC VOTRE EQUIPE MUNICIPALE



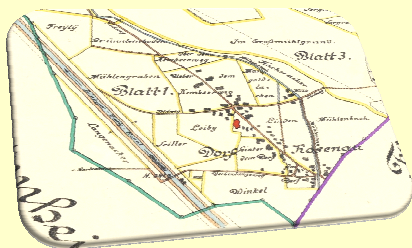
**Monsieur Thierry LITZLER, Maire de Rosenau  
Mesdames et Messieurs les Adjointes  
Les membres du Conseil Municipal**



ont l'honneur et le plaisir de vous inviter à l'inauguration de l'exposition  
des 225 ans de la Commune

***le samedi 18 novembre 2017 à 14h30***

*Dans la Salle des Fêtes du Complexe Culturel et Sportif « l'Escale »*



La partie officielle sera suivie d'une visite guidée de l'exposition et  
du verre de l'amitié offert par la Commune.

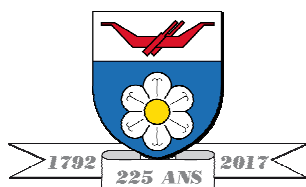
**Prière de confirmer votre participation avant le 14 novembre 2017 à 12h00**

**Par téléphone : 03 89 70 77 14 - Par fax : 03 89 70 71 51**

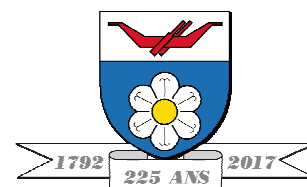
**Par courriel : [service.animation.mairiederosenau@orange.fr](mailto:service.animation.mairiederosenau@orange.fr)**

### NOTA BENE :

L'association nationale du Souvenir Français organisera une quête nationale de  
la Toussaint du 28 octobre au 2 novembre 2017 aux abords du cimetière  
de Rosenau.



**Monsieur Thierry LITZLER, Maire de Rosenau  
Mesdames et Messieurs les Adjointes  
Monsieur le Correspondant Défense  
Les membres du Conseil Municipal**



ont l'honneur et le plaisir de vous inviter à la  
Commémoration de l'Anniversaire de la Libération de Rosenau

***le Dimanche 19 novembre 2017 à 11h00***

***Au Mémorial « Jean de Loisy »***

### Programme :

*Cérémonie Commémorative*

*Visite de l'exposition « Devoir de Mémoire »*

*Vin d'Honneur offert par la Commune*



**Prière de confirmer votre participation avant le 14 novembre 2017 à 12h00**

**Par téléphone : 03 89 70 77 14 - Par fax : 03 89 70 71 51 - Par courriel : [service.animation.mairiederosenau@orange.fr](mailto:service.animation.mairiederosenau@orange.fr)**



Les membres de la Commission « Histoire et Langues Régionales » ont le plaisir de vous présenter l'exposition organisée à l'occasion des 225 ans de la Commune et intitulée

## « ROSENAU... HIER ET AUJOURD'HUI »

du 16 au 19 novembre 2017

au Complexe Culturel et Sportif « l'Escale »

### Programme

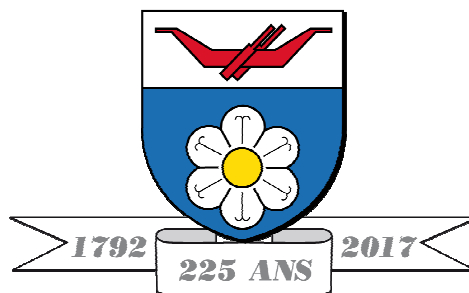
16 et 17 novembre : journées réservées aux scolaires

18 novembre :

**14h30** : Inauguration de l'exposition « Rosenau... hier et aujourd'hui »

**Jusqu'à 18h** : Visite de l'exposition

19 novembre : Ouverture au public de 10h à 12h et de 14h à 18h



Entrée libre

### Thèmes

1. Rosenau : une évocation en images des faits marquants d'une localité sise entre Rhin et canaux
2. Rosenau : un village marâcher : machines, outils et ustensiles
3. Rosenau : un village se développe : habitat et familles de 1870 à 1930
4. Rosenau : us et coutumes
5. Rosenau en temps de guerre : 1870, 1914-1918 et 1939-1945
6. Rosenau : côté Rhin et côté canaux : poésie et magie des paysages
7. Rosenau : 10 années en images  
Diaporama proposé par l'association « Balades et Photos » dans la salle Haute « Istein »

## LA VIE DES ASSOCIATIONS

### ASSOCIATION GYMNASTIQUE ENTRETIEN DE ROSENAU (A.G.E.R.)

L'Association Gymnastique Entretien de Rosenau (A.G.E.R.) vous convie le **samedi 11 novembre à partir de 19h30** dans la salle des Fêtes de l'Escale de Rosenau au **DINER DANSANT** animé par l'orchestre **STEPH'BAND**.

Carpes frites à volonté, frites, salade pour 15 euros

ou

Palette à la diable, frites, salade pour 15 euros

Pour les enfants de moins de 12 ans : menu au choix pour 7 euros

# Le 17ème Dîner dansant

Association Gymnastique Entretien de Rosenau



**MENU:** Carpes frites - frites - salade : 15€  
ou Palette à la diable - frites - salade : 15€

Enfants de moins de 12 ans : 7€



**Réservation** (avant le 6 novembre) :  
**03 89 68 38 77**

### LE STEBLE

Comme tous les ans, nous participons au Petit Village de Noël qui se tiendra à la Maison des Associations et dans la cour de celle-ci

les vendredi 1er, samedi 2 et dimanche 3 décembre

Nous vous proposons de réserver dès à présent vos couronnes de l'Avent, centres de table, garnitures de porte, etc...

en téléphonant au 03.89.68.35.93.

En cas d'absence, veuillez laisser un message.

# SUPER LOTO SANS DEMARQUE

Salle L'Escale à Rosenau

Organisé par le Football Club

SAMEDI  
2  
DECEMBRE  
à 20 H 00

38 lots mis en jeu :

- Bon d'achat de 500 €, 200 €, 120 €, ... à Leclerc
  - PlayStation 4
  - Paniers Garnis et de nombreux autres lots.
- + la traditionnelle TOMBOLA avec une Console de Jeu en lot principal

**RESTAURATION :** - Sandwich / Viennoise / Tartes Flambées  
- Pâtisserie  
Dès 18 h 00 et toute la soirée - Buvette et Stand Café

**OUVERTURE DE LA SALLE à 18 H 00**  
Info & Réservation au 06.21.20.16.39  
[fcrosenau.manifestation@gmail.com](mailto:fcrosenau.manifestation@gmail.com)

Imprimé par l'association - Ne pas jeter sur la voie publique

### Côté sportif :

Après 6 matchs de championnat, l'Equipe fanion est deuxième avec 4 victoires, 1 nul et 1 défaite. L'équipe est sur une bonne dynamique mais il faudra rester attentif car les quatre premières équipes se tiennent en 6 points.

Après 7 matchs de championnat, l'Equipe réserve est cinquième avec 4 victoires, 1 nul et 2 défaites. Dans ce championnat ultra serré avec 8 équipes en 5 points, tout faux pas est immédiatement sanctionné.

Enfin, l'Equipe 3, après 8 matchs, est cinquième avec 5 victoires, et 3 défaites.

La présence aux entraînements ainsi que la bonne ambiance dans le groupe sont, en plus de ces bons résultats, un autre motif de satisfaction pour le comité.

### Calendrier :

29/10 - 15:00 - Bettendorf EBW - Rosenau 1  
05/11 - 14:30 - Rosenau 1 - Helfrantzkirch 1  
19/11 - 14:30 - Oltingue 1 - Rosenau 1  
26/11 - 14:30 - Rosenau 1 - Hagenthal Wentzwill 2  
10/12 - 14:30 - Bisel 1 - Rosenau 1

29/10 - 10:00 - Rosenau 2 - Uffheim 3  
05/11 - 10:00 - Helfrantzkirch 2 - Rosenau 2  
19/11 - 10:00 - Rosenau 2 - Oltingue 2  
25/11 - 19:00 - Rosenau 2 - Grentzingen 2

29/10 - 10:00 - Blotzheim 4 - Rosenau 3  
05/11 - 10:00 - Rosenau 3 - St Louis Bourgfelden 2  
19/11 - 10:00 - Landser 2 - Rosenau 3

N'hésitez pas à venir nous supporter.

### Au niveau des autres manifestations :

Les membres du FC Rosenau vont continuer de passer dans le village pour les traditionnelles "cotisations village" car tous les quartiers n'ont pu être visités jusqu'à présent.

Nous remercions tous ceux qui nous ont déjà soutenus et nous vous remercions par avance pour votre généreux accueil et votre soutien financier.

### SUPER LOTO DU FC ROSENAU

Samedi 02 décembre 2017

Le Samedi 02 décembre 2017 à 20:00, aura lieu le Super Loto du FC Rosenau.

Comme chaque année, les différents lots seront un bon d'achat de 500 € au Leclerc (gros lot), des bons d'achats de 40 €, 60 € et 100 €, la traditionnelle PS4 et de nombreux autres lots.

Venez dès 18h00 pour profiter des tartes flambées, sandwiches et viennoises.

### Réservations :

06-21-20-16-39 ou [fcrosenau.manifestation@gmail.com](mailto:fcrosenau.manifestation@gmail.com)

### CHOUCRUTE DU FC ROSENAU

Dimanche 28 janvier 2018



Pensez à réserver votre Dimanche 28 Janvier 2018 pour venir déguster notre traditionnelle choucroute. Comme les deux dernières années, le groupe Steph'Band animera le repas et l'après-midi.

Vous pouvez d'ores et déjà réserver à l'adresse mail suivante :

[fcrosenau.manifestation@gmail.com](mailto:fcrosenau.manifestation@gmail.com).





en CONCERT

MANHATTAN  
JAZZ  
CHOIR

à 20h

Direction :  
Myriam Haas

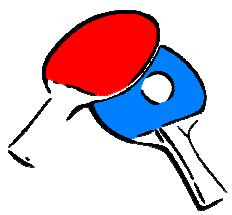
24 et 25 NOVEMBRE 2017

entrée 10€

Salle de l'Odéon au Triangle de HUNINGUE

Réservation au : 03 89 67 60 33 & hildnat68@me.com

## ECHOS DU TENNIS DE TABLE



Petit tour d'horizon des résultats des différentes équipes de tennis de table à Rosenau.

L'équipe 1 a inscrit sa première victoire au palmarès de la Régionale 3. Après trois journées, elle a connu toutes les émotions, en concédant une défaite et un match nul ; et pour finir pour ce mois d'octobre avec une victoire contre Schiltigheim !

L'équipe 2, qui évolue une division plus bas, mais cependant dans l'élite départementale, se classe en milieu de tableau avec le bilan d'un match nul pour le match d'ouverture et une défaite.

Les équipes 3 et 4, qui sont toutes les deux en troisième division départementale, ont un début de parcours diamétralement opposé. En effet, l'équipe 4 réalise un début de saison parfait avec deux victoires en deux matchs et la première place à la clé, tandis que l'équipe 3 a dû concéder deux défaites en autant de matchs.

Enfin en départementale 4, dans laquelle sont engagées les équipes 5, 6 et 7, il faut relever qu'une équipe se détache aisément du lot : l'équipe 7, qui après deux matchs se classe première, forte de deux victoires en deux matchs ! Les équipes 5 et 6 ont un point commun, celui d'avoir mal engagé cette première phase... L'équipe 6 a enregistré 3 défaites, tandis que l'équipe 5, qui n'a disputé qu'un match, étant donné qu'elle était exempte lors de la deuxième journée, a enregistré une défaite.

A noter dans vos agendas : comme chaque année, le club de tennis de table a l'habitude d'organiser son traditionnel tournoi pour le Téléthon. Celui-ci aura lieu le vendredi 8 décembre en soirée : début du tournoi vers 19h. N'hésitez pas à nous rejoindre, que vous soyez des pongistes aguerris ou bien juste en loisirs : chacun aura la possibilité de se « frotter » à des joueurs de même niveau que lui ! Le tout dans une ambiance conviviale et en ayant à l'esprit de contribuer pleinement à cette grande cause nationale. On vous attend très nombreux !



CONSULTATION DU PUBLIC SUR LE PROGRAMME LOCAL DE PREVENTION DES DECHETS MENAGERS ET ASSIMILES (5PLPDMA) DE SAINT-LOUIS AGGLOMERATION

Le programme local de prévention des déchets ménagers et assimilés de Saint-Louis Agglomération a été validé par la commission Environnement lors de sa séance du 27 septembre 2017 et doit maintenant faire l'objet d'une consultation publique qui se déroulera du **16 octobre au 24 novembre 2017**. Le projet du PLPDMA est disponible soit en version papier au siège de Saint-Louis Agglomération soit au format numérique sur le site internet de la collectivité ([www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr) rubrique « réduction des déchets »).

Si suite à la lecture du projet de PLPDMA, le public a des observations à formuler, deux possibilités s'offrent à lui :

- ◆ Un registre papier est mis à disposition au siège de Saint-Louis Agglomération - Place de l'Hôtel de Ville - 68300 SAINT-LOUIS
- ◆ Il peut envoyer ses observations directement par mail à [dechets-menagers@agglo-saint-louis.fr](mailto:dechets-menagers@agglo-saint-louis.fr) avec en objet « avis sur le projet de PLPDMA ».

Les remarques doivent être portées sur le registre ou parvenir par mail au service déchets ménagers au plus tard le **vendredi 24 novembre 2017**.

**Banque Alimentaire du Haut-Rhin**

Fin novembre  
**COLLECTE ANNUELLE**

*Un don n'est pas une obligation  
mais un simple geste  
qui peut sauver des familles.*

Ensemble, aidons l'homme à se restaurer

**Aliments souhaités:**  
Conserves de légumes  
Conserves de poisson  
Conserves de fruits  
Huile  
Sucre  
Café  
Petits déjeuners  
Produits d'hygiène

**MERCI!**

Cheque mois, par ses dons alimentaires, la Banque alimentaire du Haut-Rhin soutient 12 000 personnes en situation précaire. Cela représente sur une année, l'équivalent de **5 MILLIONS DE REPAS**

**BANQUE ALIMENTAIRE DU HAUT-RHIN**  
9, allée Glück - 68200 MULHOUSE  
Tél. 03.89.42.77.77 - Fax. 03.89.50.00.76  
[BA680@banquealimentaire.org](mailto:BA680@banquealimentaire.org)  
[www.BA680.org](http://www.BA680.org)

## Les dangers du monoxyde de carbone (CO)

Le monoxyde de carbone est un gaz dangereux qui peut être mortel. Il ne sent rien et ne se voit pas.

- Aérez** au moins 10 min. par jour
- Faites vérifier et entretenir** : chaudières et chauffages chaque année avant l'hiver
- Utilisez dehors** : appareils de cuisson (brasero, barbecue) et groupes électrogènes
- Respectez le mode d'emploi** des appareils de chauffage et de cuisson

Les dons peuvent être déposés en Mairie, aux horaires d'ouverture, jusqu'au samedi 09 décembre 2017 à 12h00.



[www.prevention-maison.fr](http://www.prevention-maison.fr)



POUR INFO...

La Préfecture du Haut-Rhin a pris, en date du 22 juin 2017, un arrêté prescrivant les dates de battues sur le territoire de la Réserve de faune des Iles du Rhin.

Il sera procédé à des battues administratives aux sangliers, sur le territoire de la réserve de faune des Iles du Rhin le jeudi 30 novembre 2017, le mardi 19 décembre 2017 et les jeudis 04 et 25 janvier 2018.

La réserve de chasse et de faune sauvage des Iles du Rhin est délimitée :

- ◆ au Nord, par la limite inter-départementale Haut-Rhin/Bas-Rhin,
- ◆ à l'Est, par la frontière franco-allemande,
- ◆ au Sud, par la limite nord du ban communal de Kembs,
- ◆ à l'Ouest, par la route de service E.D.F. de Niffer à Vogelsheim.



Relève des compteurs d'eau :  
2<sup>nd</sup> semestre 2017

La relève des compteurs d'eau dans le village débutera le jeudi 2 novembre 2017 et est prévue jusqu'à la mi-décembre. Les agents se présenteront directement à votre domicile.

**Information générale**

Pour ces interventions, nous vous remercions de rendre accessible votre compteur d'eau. Nous vous rappelons que seuls trois agents communaux en photos ci-dessous sont habilités à vous contacter.



Christophe FOL



Patrick GOETSCHY

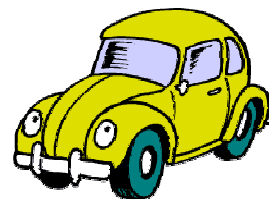


Chris SPENLE

Le Service Technique est joignable tous les matins de 8h à 12h au 06.48.26.88.41.



**Aménagement sécurité routière**



Dans le cadre des aménagements de sécurité dans la partie nord de la commune, l'ensemble des riverains de la rue du Ruisseau ont été consultés début octobre sur la possibilité d'inclure leur rue en zone limitée à 30km/h.

19 réponses favorables nous sont parvenues contre 1 défavorable.

Soit un taux de 98% de réponses favorables pour l'entrée de la rue du Ruisseau dans le périmètre de la zone à 30km/h.



**INFORMATION TRAVAUX**

Travaux d'égagement d'arbres



En raison de travaux d'égagement d'arbres sur la RD21 menés par le Département du Haut-Rhin, nous vous informons que la circulation sera interdite et déviée entre Rosenau et Bartenheim la Chaussée **du lundi 20 novembre au vendredi 24 novembre de 08h10 à 16h00 chaque jour.**

Par conséquent, une déviation et des panneaux de signalisation, conformes à la réglementation en vigueur, seront mis en place par l'Agence Territoriale routière Mulhouse 3 Pays.

Merci pour votre compréhension.



## LES MANIFESTATIONS ET RENDEZ-VOUS DU MOIS...

**Mercredi 1er**

**Maison des Associations**

19h30 à 22h : Tricot

**Mercredi 08**

**Maison des Associations**

14h : Steble

19h30 à 22h : Tricot

**Samedi 11**

**11h : Au Monument aux Morts**

Commémoration de la Victoire, de la paix et de l'ensemble des Morts pour la France

**19h30 : Salle des fêtes l'Escale**

Dîner dansant de l'AGER

**Mercredi 15**

**Maison des Associations**

19h30 à 22h : Tricot

**Samedi 18**

**14h30 : Salle des fêtes l'Escale**

Inauguration de l'exposition des 225 ans de la Commune

**Dimanche 19**

**11h : Au Mémorial « Jean de Loisy »**

Commémoration de l'Anniversaire de la Libération de Rosenau

**Lundi 20**

**Salle de Séance de la Mairie**

20h : Conseil Municipal

**Mercredi 22**

**Maison des Associations**

14h : Steble

19h30 à 22h : Tricot

**Mercredi 29**

**Maison des Associations**

19h30 à 22h : Tricot

**AVANT PREMIERE - Décembre**

**Petit Village de Noël**

Le 1er de 19h à 22h (nouveau)

Le 02 de 14h à 20h

Le 03 de 14h à 18h

*Joyeux anniversaire*

**Le 02 :**

Laurent Kocher, 85 ans  
Roger Liss, 81 ans  
Jean-Claude Weider, 70 ans

**Le 04 :**

Gérard Obedia, 75 ans

**Le 08 :**

Aline Held, 98 ans  
Huguette Bozovic, 72 ans  
Alfred Neff, 81 ans

**Le 12 :**

René Haegele, 81 ans

**Le 13 :**

Marguerite Runser, 73 ans  
Jean Kinzler, 81 ans  
Josef Wipfli, 72 ans

**Le 16 :**

Geneviève Spindler, 89 ans  
Vittorio Mediat, 77 ans  
Kurt Heiniger, 75 ans

**Le 18 :**

Gisèle Schubanel, 76 ans

**Le 20 :**

Petry Zirm, 70 ans  
Lucien Michel, 73 ans

**Le 21 :**

Marie-Odile Groh, 75 ans  
Raymond Minery, 89 ans

**Le 28 :**

Monique Michel, 70 ans

**Le 29 :**

Claude Jeanvoine, 78 ans

**Le 30 :**

Danièle Bonnefoy, 75 ans



### HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE

	MATIN	APRES-MIDI
LUNDI	8h00 à 12h00	14h00 à 17h00
MARDI	8h00 à 12h00	14h00 à 19h00
MERCREDI	8h00 à 12h00	Accueil téléphonique : 14h à 17h
JEUDI	8h00 à 12h00	14h00 à 17h00
VENDREDI	8h00 à 12h00	FERME
SAMEDI	En fonction des permanences du Maire	

### PERMANENCES DU MAIRE ET DES ADJOINTS DURANT LE MOIS DE NOVEMBRE 2017

**M. Thierry LITZLER, Maire**

Mardi 07 de 14h à 16h

Samedi 18 de 10h à 12h

(sur rendez-vous)

**Mme Sylviane SPINDLER-LIEGEON - 1er Adjoint**

Affaires sociales, scolaires et santé

Les mercredis 08 et 22 de 16h à 18h

(et sur rendez-vous)

**M. Jean-Martin SPENLE - 2ème Adjoint**

Travaux et patrimoine

Joignable sur rendez-vous en mairie au 03.89.68.31.10

**Mme Cathie SIGRIST-LABAS - 3ème Adjoint**

Communication et événementiel

Joignable sur rendez-vous en mairie au 03.89.68.31.10

**M. Gilles RYEZ - 4ème Adjoint**

Cadre de vie et Sécurité

Joignable sur rendez-vous en mairie au 03.89.68.31.10

**Mme Nadine WOGENSTAHL - 5ème Adjoint**

Animation et vie associative

Joignable sur rendez-vous en mairie au 03.89.68.31.10